

**Реминисценции «Алисы в стране чудес» Л. Кэрролла в современном балетном театре**

**Научный руководитель – Дробышева Елена Эдуардовна**

***Шибаета Анастасия Вячеславовна***

*Студент (магистр)*

Академия Русского балета имени А.Я.Вагановой, Санкт-Петербург, Россия

*E-mail: anastasiashibaeva@yandex.ru*

Дискуссия о том, что понимать под реминисценциями в современном балетном театре и о том, как именно режиссеры / хореографы-постановщики используют это в своих работах, требует уточнения данного термина применительно к теории искусствознания и конкретной арт-практике. Понятие реминисценция своими корнями уходит в античность и встречается уже в трудах Платона, где обозначает отголосок, наводящий на воспоминание о другом произведении. В современной теории искусствознания реминисценция может иметь следующее определение: РЕМИНИСЦЕНЦИЯ (от лат. *reminiscentia* — воспоминание, припоминание, отзвук, отголосок) — в искусствознании термин; в непосредственном отношении к произведению искусства (объекту) имеет три дефиниции: 1) прием создания объекта; 2) способ изучения объекта; 3) идейно-художественный признак объекта.

О различных вариантах реминисценций в драматургии можно говорить после появления режиссёрского театра. Когда «художники» начали задумываться о том, что театр — это не просто «передатчик литературы» [5, 62]. Именно с этого момента режиссёрский замысел и режиссерская композиция спектакля становятся определяющими и главенствующими. Тогда появляется возможность говорить о целостности работы, подчиненной одной художественной воле. Что касается функции реминисценций при создании какого-либо спектакля, то она является одним из творческих «инструментов» автора, «средством создания произведения путём заимствования и возможной художественной переработки ранее созданного произведения» [1, 211]. И если говорить о таком новом произведении искусства, «...то оно не только должно привносить нечто своё в это предпосылаемое значение, но и способно говорить «от своего лица», тем самым будучи независимым от содержания предварительного» [2, 197].

Но особое место реминисценции получают в театре эпохи постмодерна, где отмечается усиление роли режиссёра и конфликт с литературным первоисточником: «Постмодернистское искусство как раз и играет с нами в эту игру — используя подлинный факт в качестве исходного материала, вырывая его из контекста, бесконечно тасуя с подобными фактами, в итоге меняя до неузнаваемости суть произошедшего — *бывшего* и *ставшего*» [3, 196]. Это можно отнести так же и к сказке Льюиса Кэрролла «Алиса в стране чудес», так как о ней можно говорить, в том числе, и в контексте постмодернизма, где каждый текст является интертекстом, в котором присутствуют тексты предшествующей культуры. Такой текст в итоге образует своеобразный лабиринт смыслов, значений, форм.

«Алиса в стране чудес» Льюиса Кэрролла является прекрасным первоисточником, на основе которого возможно воплотить свой авторский замысел. Даже на примере литературном (так как термин «реминисценция» наиболее подробно разработан в теории литературы) — повесть Энтони Берджесса «Долгий путь к чаепитию», где разворачивается «вариация на тему» кэрроловской сказки. Причем это прослеживается с первой главы (у Берджесса она называется «Сквозь дырочку в парте», у Кэрролла же первая глава «Алисы» — «Вниз по кроличьей норе»). Но ни в компилятивности, ни в эпигонстве не

обвинишь автора повести как раз по той причине, что он открыто дает понять читателю, что «Долгий путь» — это не что иное, как реверанс – оммаж – своему предшественнику.

Первоисточник произведения и само произведение не обязательно представляют один и тот же вид искусства, это может быть «межвидовое» заимствование, но при этом «первоисточник информации всегда является культурным «продуктом» предшествующего времени (далёкого или близкого)» [1, 208]. По этой схеме, используя общую структуру и некоторые элементы известного произведения искусства – «Алиса в стране чудес», современные хореографы создают собственные работы на мотив сказки. Как минимум пять хореографических работ уже было создано различными авторами в собственной интерпретации (в рассматриваемом аспекте синонимом «реминисценции» можно считать «интерпретацию» [applewebdata://4925DE6E-269B-45CF-820C-CB3CF37938001#\\_ftn1](https://applewebdata://4925DE6E-269B-45CF-820C-CB3CF37938001#_ftn1)) и стоит сказать, что все они не только приносят новое значение, но и способны говорить «своим голосом, от своего лица».

Как пример можно упомянуть спектакль итальянского хореографа Мауро Бигонцетти «Alice», где переосмысливается история об Алисе. Сам образ девочки автор делит на две партии, двух танцовщиц: одна из них – это маленькая «реальная» девочка, а вторая – воплощение авантюристского начала, которая не боится нырнуть в кроличью нору. В спектакле Бигонцетти вводит собственную мысль, которой нет в сказке Кэрролла – что каждый персонаж воплощает какую-нибудь часть самой Алисы, а главная идея – это поиск самого себя. С точки зрения использования первоисточника – автор работает лишь с некоторыми элементами сказки, используя их как опору для собственной интерпретации.

Ещё одним ярким примером балетного спектакля по мотивам «Алисы» является произведение Кристофера Уилдона «Alice's Adventures in Wonderland», премьера которого прошла в 2011 году на сцене Королевского театра Ковент-Гарден в Лондоне. Этот спектакль так же не является копированием, то есть полным повторением сказки Кэрролла, так как использует в своей работе лишь некоторые мотивы. Само действие же разворачивается в Оксфорде в 1862 году, где создаются человеческие эквиваленты персонажей «страны чудес». В этом спектакле две сюжетные линии – путешествие девочки по стране чудес (реминисценция) и любовная линия, которая так же проходит через весь балет.

Также реминисцентную природу имеет спектакль Академии Русского балета им. А. Я. Вагановой «@лиса» (хореография Шибаевой Анастасии), поставленный в 2023 году, где сказка представляет собой лишь предлагаемые обстоятельства. Темой же спектакля является «цифровое общество», не зря уже в названии заложен знак «@» как символ мира интернета и цифровизации. А так как идея – это основная мысль произведения, которую автор хочет донести до зрителя, то в данном случае идея следующая – противопоставление современного «цифрового» общества, толпы, где все как один, личности, которая не хочет быть как все, и осознаёт, что в жизни есть выбор, и он зависит только от её решения. Данная идейная концепция спектакля была решена через призму произведения Кэрролла, так как Страна Чудес наиболее ярко олицетворяет цифровой мир, где люди не пытаются быть естественными, а надевают на себя маски и примеряют роли, когда в реальной жизни они все неотличимы друг от друга, одним словом – серая масса.

Таким образом, можно сказать, что литературное произведение Льюиса Кэрролла является часто используемым первоисточником для интерпретации хореографами в современном балетном театре. И в данном случае реминисценции являются ведущим «инструментом» авторов, которые вычленили из его «базового кода» ещё не использованные возможности.

## Литература

1. Багдасарова Ирина Радиковна Термин «реминисценция» в искусствоведении (теория вопроса) // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. 2011. №130. С. 205-213.
2. Гадамер Х.-Г. Истина и метод: Основы философской герменевтики / Общ. ред. и вступ. ст. Б. Н. Бессонова; Пер. с нем. М.: Прогресс, 1988.
3. Дробышева Е. Э. Танец в аксиологическом дискурсе: проблема подлинности / Вестник Академии Русского балета им. А. Я. Вагановой. No 4 (39). 2015. С. 195–201.
4. Кэрролл Л. Алиса в Стране чудес : сказочная повесть / Льюис Кэрролл ; перевод с англ. Н. Демуровой ; худож. Р. Ингпен. М. : Махаон, Азбука-Аттикус, 2017. 192 с.
5. Таиров А.Я. О театре / 2-е изд. – М.: Академический проект, 2018. (Театр: теории и практики).
6. Эко У. Отсутствующая структура. Введение в семиологию / Пер. с итал. В. Г. Резник и А. Г. Погоняило. СПб.: Симпозиум, 2006.

Научный руководитель – доктор философских наук, профессор Академии Русского балета имени А.Я. Вагановой

Елена Эдуардовна Дробышева;

тел. 89095887717, E-mail: <mailto:pestelena@yandex.ru>

[applewebdata://4925DE6E-269B-45CF-820C-CB3CF37938001#\\_ftnref1](applewebdata://4925DE6E-269B-45CF-820C-CB3CF37938001#_ftnref1) «Интерпретацией» является все то, что создано на основе творческой переработки первоисточника: «... *интерпретанта* – это иной способ представления того же самого объекта» [6, 67].